

Vlaamse dag



Meer info over de Vlaamse Dag vindt u ook op:
www.vlaamsedag.com

COLOFON

Deze krant is een uitgave van Vlamingen in de Wereld - Costa Blanca

Adres: Avda. Mestral 6, esc. 4, 101 03570 Villajoyosa (Alicante)
Telefoon: +34 628 674 673
E-mail: dieter@viw-costablanca.com
Website: www.viw-costablanca.com

Verantwoordelijke uitgever:
VIW - Costa Blanca
Eindredactie: Dieter Ryckaert
Layout: Jeannine Waterschoot

De in deze krant verschenen informatie mag niet gepubliceerd of gekopieerd worden zonder schriftelijke toestemming van de uitgever. De in deze krant verstrekte gegevens zijn slechts van informatieve aard. Er kunnen geen rechten noch verwachtingen aan worden ontleend. Vlamingen in de Wereld - Costa Blanca draagt in deze generlei verantwoordelijkheid voor de verstrekte informatie.

Routebeschrijving

Met de auto

Bij het binnenrijden van Calpe (afrit Calpe Sur/Zuid) komt u op de Avda. Diputación. Vanaf hier telt u negen rotondes en dan zal u aan uw rechterkant hotel Diamante Beach zien. Er is gratis parkeergelegenheid op de buitenparking van Esmeralda (C/ Ponent 1). Deze is te bereiken door de straat van Diamante Beach in te rijden en de eerste straat rechts te nemen. De ingang van de parking is direct rechts om de hoek.

Met de bus

Local Tours legt een transferbus in vanuit Benidorm, Albir en Altea. Meer info zie kadertje.

Localtours organiseert bustransfers van Benidorm naar hotel Diamante Beach te Calpe. Stopplaatsen zijn:

Benidorm: Burger King (Rincon de Loix)
Belroy
Madeira Centro
Corona del Mar (Poniente)
La Cala: benzinstation Galp
Albir: Consum
Altea: Bushalte Alsa (treinstation)

Voor meer info en reservatie: **7 € (h/t)**
Local Tours, tel. 902 002 919
Calle del Esperanto, Edif. Zeus 11, Benidorm
info@localtours.es - www.localtours.es

Vlamingen in de Wereld - Costa Blanca organiseert de

5^{de} Vlaamse Dag

23 november 2013

Hotel AR Diamante Beach ****, Avda. de la Marina 48, Calpe

Op zaterdag 23 november vindt in Calpe de 5e Vlaamse Dag plaats. Deze dag wordt georganiseerd door Vlamingen in de Wereld - Costa Blanca. Het betreft een aangename combinatie van een handelsbeurs en een gezellige dag voor het ganse gezin.

De 5e Vlaamse Dag wordt plechtig geopend door dhr. **Yves Wantens**, Vertegenwoordiger van de Vlaamse Regering in Spanje. Daarnaast kunnen we -net zoals vorig jaar- ook rekenen op de aanwezigheid van dhr. **César Sánchez Pérez**, burgemeester van Calpe en van mevr. **Dominique Schoofs**, consul van België te Alicante.

Dit jaar verwelkomen we een 40-tal stands, waaronder terug een tiental nieuwe stands. Deze krijgen hier een unieke kans om zich aan het internationale publiek van de Costa Blanca voor te stellen. De hele dag door zijn er interessante seminaries in een volledig uitgeruste zaal. Verder staat er ook een modeshow door Zebra Fashion op het programma. Marco Polo zorgt dan weer voor een heuse regatta met bootjes in het zwembad. Ook aan

de kinderen wordt gedacht met gratis tattoos. De 5e Vlaamse Dag wordt afgesloten met een spetterend optreden van Danny die voor de nodige ambiance zal zorgen. Meer details over het volledige programma vindt u op pag. 3.

Ook dit jaar is de taverne volledig in Vlaamse handen. In het midden van de zaal zorgen 2 duo's (La Parada/Mosselhuis en La Tartana/El Bar) voor de nodige drank en koude hapjes. Er worden talrijke Belgische bieren geserveerd, maar ook wijn en cava zijn zeker verkrijgbaar. De Belgische Slager zorgt voor sandwiches met huisgemaakte salades en Flandes voor belegde broodjes en overheerlijke verse pannenkoeken met koffie. Voor wie het liever wat uitgebreider ziet, is er het speciaal lunchbuffet van het hotel voor de prijs van 15€/7,5€ (incl. drank).

Dit jaar organiseert Vlamingen in de Wereld een grote inzamelactie voor de voedselbank van Calpe (**Calp Ayuda**). Wij roepen elke bezoeker op om deel te nemen door voedsel te schenken. Vooral melk, koekjes en tonijn worden enorm op prijs gesteld. Uiteraard

kan ook een donatie gegeven worden waarmee dan voedsel aangekocht wordt. Meer info vindt u op pag. 2.

Alle bezoekers kunnen ook deelnemen aan de gratis tombola met mooie prijzen die de ganse dag door verloot zullen worden onder de aanwezigen.

Hotel Diamante Beach is gemakkelijk te vinden. Bezoekers die met de wagen komen, kunnen gratis parkeren op de parking van Esmeralda. Voor de bezoekers uit Benidorm, Albir en Altea wordt er een bustransfer georganiseerd door Local Tours. Een ticketje heen en terug kost maar 7€ (meer info zie kadertje links).

Uiteraard is de entree voor de 5e Vlaamse Dag volledig gratis. U komt toch ook?

Openingstijden beurs:
10.00 - 17.30 u.

De taverne blijft open tot na het optreden van Danny.

Vlamingen in de Wereld (VIW) is een belangenvereniging met een actief netwerk van landgenoten over de hele wereld. Via een driemaandelijkse tijdschrift, een website en een maandelijks e-zine tracht VIW uitgeweken landgenoten met elkaar in contact te brengen, nuttige informatie te verspreiden (artikels over fiscaliteit, internationaal verhuizen, sociale zekerheid enz.) en markante landgenoten in de kijker te plaatsen. VIW geeft eveneens individuele ondersteuning aan kandidaat-emigranten / expats / studenten / re-emigranten / ... i.v.m. hun nakend vertrek naar het buitenland of terugkeer naar België. Geregeld worden specifieke emigratie-seminaries over 'emigratie/wonen & werken in het buitenland' georganiseerd! Een lidmaatschap bij VIW geeft u recht op o.m. persoonlijk dienstbetoon, een abonnement op het tijdschrift en diverse kortingen ...

Vlamingen
IN DE WERELD

Grote inzamelactie:

Houdbaar voedsel en speelgoed



VIW Costa Blanca steunt dit jaar 'CALP AYUDA'; dit is de voedselbank van Calpe.

Deze organisatie werd in april 2012 in het leven geroepen en zamelt voedsel in voor maar liefst 190 gezinnen en 300 kinderen.

Wilt u ook uw steentje bijdragen om deze gezinnen te helpen? Breng dan op de Vlaamse Dag in Diamante Beach voedsel mee en geef het af op de stand van 'Calp Ayuda'. Ideaal zijn houdbare producten zoals melk en koekjes (ontbijt kinderen) en tonijn. Uiteraard zijn ook andere voedingswaren zoals pasta, rijst, tomatensaus, linzen, suiker, olijfolie, koffie,... welkom.

Daarnaast kan u ook speelgoed schenken (nieuw of in vrij goede staat) zodat de kinderen leuke vooruitzichten hebben met de eindexamenfeesten.

Nieuwe vertegenwoordiger van Vlamingen in de Wereld voor de provincie Alicante

Herwig Waterschoot, die gedurende 12 jaar vertegenwoordiger was van Vlamingen in de wereld voor de provincie Alicante, is gepensioneerd en heeft daarom zijn functie overgedragen aan Dieter Ryckaert. Herwig blijft wel, samen met Jeannine, verantwoordelijk voor de website en de wekelijkse nieuwsbrief.

Herwig Waterschoot: "Toen ik 12 jaar geleden benoemd werd tot vertegenwoordiger van VIW voor de provincie Alicante, was er in deze regio geen behoefte aan nóg een club. Daarom hebben Jeannine en ik besloten om ons te concentreren op het informatieve.

Elke expat wordt immers geconfronteerd met veel praktische vragen en wettelijke verplichtingen. We vonden het zinvol om onze ervaring en kennis te delen met de nieuwe expats en met personen die op het punt stonden om te emigreren naar de provincie Alicante.

Het idee voor de Vlaamse Dag is spontaan ontstaan tijdens een gesprek in Madrid met Inge Roggeman en Koen Van der Schaege, respectievelijk hoofd interne relaties & dienstverlening en hoofd externe relaties & publicaties van VIW. De eerste Vlaamse Dag was

direct een schot recht in de roos: vele Vlaamse bedrijven en zelfstandigen waren present op onze eerste Vlaamse Dag. Tot ons genoegen mochten we ook een aantal Nederlandse bedrijven en zelfstandigen verwelkomen. Veel succes hadden ook de seminars die tijdens de Vlaamse Dag plaatsvonden.

Na de eerste Vlaamse Dag zijn we eveneens gestart met de organisatie van mini-congressen waar zoveel belangstelling voor was dat we regelmatig geïnteresseerden moesten weigeren omdat er geen plaats meer was in de zaal.

Parallel daarmee zijn we in die periode gestart met de website (www.viw-costablanca.com) en met de wekelijkse nieuwsbrief. Omdat we uiteraard niet alle vragen konden beantwoorden zijn we gestart met een panel van experts die regelmatig bijdragen schreven (en schrijven) en waaraan

de bezoekers van de website rechtstreeks vragen kunnen stellen. Het succes van de website is ongetwijfeld voor een groot deel aan hen te danken en aan onze 2 columnisten, Stan Laurysens en Manu de Tremerie.

De website, die Jeannine en ik verder zetten, heeft nu maandelijks gemiddeld 35.000 bezoekers. Sinds vorig jaar zijn we begonnen met de publicatie van e-books over Spanje die gratis via de website te downloaden zijn.

Ik wens Dieter Ryckaert, de nieuwe vertegenwoordiger van VIW voor de provincie Alicante, veel succes toe."

Dieter Ryckaert, de nieuwe vertegenwoordiger voor de provincie Alicante, is medewerker van het Belgische consulaat in Alicante. Velen zullen hem reeds kennen als de organisator van de wandelzoektochten en de laatste Vlaamse Dag.



HOSPITALCLINICA
BENIDORM

UW GEZONDHEID IS ONZE ZORG

Ons Belgisch personeel staat klaar om u te helpen met het vertalen

Hospital Clinica Benidorm beschikt over de laatste Technologie

HCB werkt samen met alle Europese verzekeringen

NOODNUMMER

900 380 480

24 UUR GRATIS

Adres: Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm (Alicante) SPAIN | General Phone: 965 85 38 50 - Fax 965 86 43 45

e-mail: informatie@clinicabenidorm.com - www.clinicabenidorm.com

Modeshow

door Zebra Fashion
om 14.00 u



GRATIS tombola

Maak als bezoeker kans op één van de vele prachtige prijzen!



**Inzamelactie
voedselbank Calpe**
Zie pag. 2



Regatta van bootjes met afstandsbesturing in het zwembad van het hotel georganiseerd door Marco Polo

**Spetterend
optreden van
DANNY**



Vlaamse taverne

Diverse horeca-zaken hebben ook dit jaar de krachten weer gebundeld en zullen u verwennen met talrijke lekkernijen. Enerzijds is er het duo La Parada/Mosselhuis en anderzijds La Tartana/El Bar: zij staan in voor talrijke Belgische bieren van het vat en de fles, maar ook frisdranken, wijn, cava, koude hapjes,... Cafeteria Flandes zorgt voor lekkere vers gebakken pannenkoeken met koffie en belegde broodjes. De Belgische Slager zorgt voor sandwiches met huisgemaakte salades en andere vleeswaren zoals droge worsten,...



De taverne gaat open van 10 uur tot na het optreden van Danny.

Programma

- 10.00 u:** Opening voor publiek - Officiële opening door dhr. **Yves Wantens**, Vertegenwoordiger van de Vlaamse Regering in Spanje, dhr. **César Sánchez Pérez**, Burgemeester van Calpe en Mevr. **Dominique Schoofs**, Consul te Alicante.
- 11.00-11.30 u:** Seminarie Banco Sabadell door **Steven Uyttenhove** - Bankieren net zoals in eigen land
- 11.15-12.15 u:** Regatta van bootjes met afstandsbesturing in het zwembad van het hotel georganiseerd door Marco Polo
- 11.45-12.15 u:** Seminarie **GrupoXandra** door Sandra Van Kerckhove
Het kiezen van de juiste ziektekostenverzekering in Spanje
- 12.30-13.15 u:** Seminarie **Oremfi** door Tony Gillis - Vastgoed in Spanje? Is de bodem bereikt?
- 13.30-14.00 u:** Seminarie **Marco Polo** door Marc Dobbelaere
Nordic Walking, het hoe en waarom, of moeten we nu echt met 2 stokken lopen?
- 14.00-14.30 u:** Modeshow door **Zebra Fashion**
- 14.15-14.45 u:** Seminarie **Hugo Renaerts** - En na de siesta, fiesta...
- 14.30-15.30 u:** Regatta van bootjes met afstandsbesturing in het zwembad van het hotel georganiseerd door Marco Polo
- 15.00-15.45 u:** Seminarie **Link Inc** door Brecht Quintijn en Thomas Seyssens
Met één been in België en het andere in Spanje? Een spreidstand die u duur te staan kan komen.
- 16.00-16.30 u:** Seminarie **Afyse** door Dany de Decker
De Belgische en Spaanse fiscus slaan de handen in elkaar... Bent u er op voorbereid?
- 16.45-17.15 u:** Seminarie **Local Tours** door Vanessa Faes - Valencia: meer dan sinaasappels en paëlla...
- 17.15 u:** Optreden van **Danny**



Gratis kindertattoos
van 11.30-14.00 u.
en van 14.45-17.15 u.

Standhouders



A CIELO
ABIERTO
OUTDOOR FURNITURE

WWW.ACIELOABIERTO.NET

Avenida La Marina, 314
Cfr. Calpe a Moraira
03720 Benissa
Tel. (0034) 965 74 72 86

OUTDOOR LIVING

created by :
Paola Lenti, Gandia Blasco,
Royal Botania, Vondom,
Point, Brutor, Manutti,
Gloster, Dedon, Kettal,
Tribu, Tuuci, Borek,
4Seasons, Jati Kebon,
... and ourselves.

@ MOSFERA
a passion for design

welkom architecten particulieren ontwerpen contact

John JANSOONE
interieur architect interior designer architecte d'intérieur innenarchitekt diseñador de interiores

interiordesign 0034 672 737 232
0032 475 805 205
john@mosfera.net
www.mosfera.net

A-STYLE

Bij A-Style kunt u terecht voor alle schilderwerken, voor allerhande stofferingswerken, voor gordijnen, zonnewering, behangpapier en voor vloerbedekking. U vindt bij A-Style ook laminaatvloeren en parket.

Alles is er voorradig als u uw woning zelf wilt inrichten, maar indien gewenst kunnen wij het ook voor u doen. Service is belangrijk voor A-Style!

A-Style is doorlopend geopend van maandag tot vrijdag van 08.00 tot 18.00 uur en op zaterdag van 09.00 tot 13.30 uur.



Partida El Planet 155, 03590 Altea
Tel.: 965 842 817
E-mail: astylealtea@gmail.com



AGUA Y SOL COSTA BLANCA

Elektriciteitswerken
Airco's - Sanitair
Alarminstallaties en camera's
Nieuwbouw en renovaties
Zwembadonderhoud / onderdelen



Móvil: 634 32 80 84
E-mail: aguaysol.costablanca@yahoo.com
www.agua-y-sol-costablanca.com



Belastingen residenten en niet-residenten in België en in Spanje
Oprichten van vennootschappen
Successieplanning / afhandeling nalatenschappen
Specifieke expertise Belgische en Spaanse fiscaliteit
Boekhouding

Kantoor in Alicante-Madrid-Cuenca-België

www.afyse.be

info@afyse.es

Alex Vermogensbank Spanje

U bent van harte welkom op de Alex Lounge op 23 november in Calpe.

Alex is onderdeel van het beursgenoteerde Binckbank, met vestigingen in Nederland, België en Italië. Bij Alex kunt u Zelf Beleggen, of via Alex Vermogensbeheer voor u laten beleggen.

Met het kantoor van Alex in Spanje heeft u in het Nederlands begeleiding bij de hand. En met onze seminars over verschillende onderwerpen bij u in de buurt bieden wij u de gelegenheid om uw kennis te verbreden, zodat u zelf goede financiële beslissingen kunt nemen.

De beleggingsspecialisten van Alex Spanje zijn elke beursdag beschikbaar om u kosteloos met uw beleggingen te begeleiden.

Kom langs op de Vlaamse Dag voor een kopje koffie of gewoon om even lekker te zitten.

Meer informatie over Alex Spanje:
www.alexspanje.com,
info@alexspanje.com
of bel + 34 952 924 011

alexspanje



Yves Wantens, vertegenwoordiger van de Vlaamse Regering in Spanje

Door Dieter Ryckaert

In hoeverre verschilt het takenpakket van een Consul/Ambassadeur met dat van u?

Wij hebben geen consulaire bevoegdheid maar ons werk kan je vergelijken met de rol van een ambassadeur maar dan binnen de bevoegdheidsverdeling die de federale staatsstructuur toekent aan de deelstaten.

Hoe is uw relatie met de Ambassade van België te Madrid? Hangt u er van af? Waarom bent u gehuisvest in een ander gebouw?

De relatie met de federale collega's is goed en er wordt gewerkt op basis van loyaliteit waarbij we elkaar niet voor de voeten lopen maar elkaars bevoegdheden respecteren en waar kan, wordt ook samengewerkt. De Vlaamse Regering heeft in principe het beleid om vertegenwoordigingen zeker binnen Europa in eigen kantoren onder te brengen, met uitzondering van de Permanente Vertegenwoordiging bij de EU. Dit geeft aan Vlaanderen meer visibiliteit en profiel.

Hoe ziet een gewone werkdag er voor u uit?

Elke dag is verschillend en je bent in principe ook 24u beschikbaar. Ons werk omvat kantoorwerk, voorbereiden en begeleiden van ministeriële zending binnen uw ambtsgebied, aanleveren van informatie, diplomatieke tussenkomsten, opbouwen relaties en contacten met de Spaanse deelstaten en de Spaanse nationale regering, Vlaanderen bekend maken en profileren binnen de Spaanse overheden maar ook naar de diplomatieke vertegenwoordigingen die in Spanje gevestigd zijn. Het vertegenwoordigen van Vlaanderen bij de UNWTO en tenslotte ook het onderhouden van de contacten met de Vlaamse en Belgische gemeenschap.

Wat staat er na Spanje op uw programma? Kan u zelf kiezen?

Ik ga vanaf 1 september 2014 op post naar Warschau met accreditering voor Polen en de 3 Baltische staten. Wij mogen een aantal voorstellen doen en in principe krijgen we 1 van onze keuzes.

Hoe kijkt u voorlopig terug op uw periode als Vertegenwoordiger van de Vlaamse Regering in Spanje?

Ik kijk tevreden terug. Ik heb net zoals in Zuidelijk Afrika, de VV opgestart en ik vind dat we fier mogen zijn waar we staan na 5 jaar met deze VV in Spanje.

In een vorig interview met VIW Costa Blanca zei u dat het de bedoeling van het Vlaams Huis in

Madrid was om de relaties met Latijns-Amerika uit te bouwen. Is dat gelukt?

Met de crisis is het uitbouwen van contacten naar Latijns Amerika toe wat op een laag pitje komen te staan. Maar ik ben er zeker van dat dit in de toekomst terug wordt opgenomen.

Hoe ziet het leven buiten de diplomatie er voor u uit?

Buiten de diplomatie, veel voetbal met de zonen contacten met familie en reizen.

In welke mate wordt de taak als Vlaamse Vertegenwoordiger van de Vlaamse Regering beïnvloed door de politieke situatie in België?

De Vlaamse vertegenwoordigers werken voor de voltallige Vlaamse regering, maar we worden aangestuurd door het departement 'Internationaal Vlaanderen' en de bevoegde minister, in casu Kris Peeters. De politieke situatie op zich heeft geen invloed op onze werking als dusdanig.

Is het de bedoeling om het netwerk aan 'Vlaamse Huizen' nog uit te breiden of was New York voorlopig het laatste Vlaams Huis?

Madrid was eigenlijk de laatste VV die geopend werd. In de huidige legislatuur worden geen nieuwe posten meer geopend, misschien wel in de volgende maar dat zal ook afhankelijk zijn van de economische situatie en de nieuwe Vlaamse Regering.

Hoe vergelijkt u de situatie van Vlaanderen in België met de situatie van Cataluña in Spanje? Gelijkenissen en verschillen?

Gelijklopend is dat er een vraag is naar meer autonomie maar daar houdt de vergelijking op. De staatsstructuur van Spanje en België is in die mate verschillend dat wat België betreft er een natuurlijke evolutie is geweest mbt meer bevoegdheden en een meer logische staatsstructuur waarbij er zo min mogelijk versnippering en overlapping is. Daar wordt ook in België nog aan gewerkt, we spreken reeds over een 7de staats hervorming, maar Spanje met zijn 17 deelstaten is een kluwen. Daarnaast zijn er ook nog de meer 'natie'gerichte deelstaten zoals Baskenland en Catalonië en de moeilijke procedure om de Spaanse grondwet te veranderen. Voor mij is Spanje nog altijd een verdeeld en voor een stuk gepolariseerd land wat een verdere evolutie in haar eigen staatsstructuur moeilijk maakt en tot spanningen leidt.

U was aanwezig op de eerste en de tweede Vlaamse Dag. Kan u zich toch nog even voorstellen voor diegenen die er niet aanwezig waren?

Sinds de staats hervorming van 1993 zijn alle deelstaten in België ook bevoegd in het buitenland voor de bevoegdheden die zij in de verschillende staats hervormingen hebben en zullen ontvangen. Dat wil zeggen dat Vlaanderen in het buitenland ook op het terrein kan aanwezig zijn met vertegenwoordigers en kantoren, zij het protocolair als deel van de Belgische diplomatieke vertegenwoordiging. Sinds 2008 ben ik als vertegenwoordiger van de Vlaamse regering in Madrid aangesteld voor Spanje en UNWTO, de VN toerisme organisatie. Voorheen was ik vertegenwoordiger van de Vlaamse Regering in Zuidelijk Afrika.

U bent nu dus vertegenwoordiger van de Vlaamse Regering in Spanje. Wat houdt dat precies in?

Wij zijn bevoegd voor het vertegenwoordigen van Vlaanderen in Spanje, bilateraal en multilateraal, zij het binnen het bevoegdheidspakket dat we hebben. Die bevoegdheden zijn ook binnen Vlaanderen verdeeld. De exportpromotie voor Vlaamse bedrijven en het aantrekken van investeringen naar Vlaanderen valt onder de collega's van FIT (Flanders Investment and Trade), de promotie van Vlaanderen als toeristische bestemming is de verantwoordelijkheid van de mensen van Toerisme Vlaanderen en al de rest is voor ons (politiek, beleid, diplomatie etc). Wereldwijd zijn er 11 diplomatieke vertegenwoordigingen, een 80-tal FIT vertegenwoordigingen, een 12-tal toerismekantoren en 3 kantoren van VAIS, het Vlaams ontwikkelingsagentschap, wat nu wordt ondergebracht in het departement Internationaal Vlaanderen.

Belgische Ambassade Madrid

Paseo de la Castellana, 18 (6^o), 28046 Madrid
Ambassadeur Jan De Bock
Tel.: +34 91 5776300
+34 609280041 (Noodnummer buiten de openingsuren)
Fax: +34 91 4318166
E-mail: Madrid@diplobel.fed.be
Website: <http://www.diplomatie.be/madridnl>

Belgisch Consulaat Alicante

Edificio Carbonell, Explanada de España 1 (5^o), 03002 Alicante
Consul Dominique Schoofs
Tel.: +34 965 929147 / +34 965 929148
+34 649844676 (Noodnummer buiten de openingsuren)
Fax: +34 965 141757
E-mail: alicante@diplobel.fed.be
Website: <http://www.diplomatie.be/allicantenl>

Restaurant

SERGIO CLÁSICO

Belgisch-Franse keuken

Puerto Deportivo Marina Greenwich Campomanes, Altea

Tijdens de winter:
open van donderdag tem zondag
13.00-15.30 en van 19.30-23.00

Tel. 659.468.231
sergioclasico@gmail.com
www.restaurantesergioclasico.net



SPAANS HUIS
VLAAMSE BEGELEIDING

WWW.MAX-VILLAS.EU

0034 - 966.499.098



BEZOEK ONZE STAND
VUL DE ENQUÊTE IN
MAAK KANS OP EEN DINER VOOR TWEE
IN EEN GERENOMMEERD RESTAURANT

Avd. La Marina (kustweg Moraira - Calpe), Esq. Calle El Segol, 03720 Benissa, info@max-villas.eu



Belastingen en Emoties

Nu moet ik eerlijk toegeven dat, op het ogenblik dat mij werd gevraagd een tekst te schrijven voor de krant van de Vlaamse dag, ik een heel andere titel voor ogen had. Een aantal gebeurtenissen van de laatste dagen hebben er echter anders over beslist. Toen ik mijn studies fiscale wetenschappen aanvatte had ik me als jonge twintiger nooit kunnen inbeelden dat belastingen en emoties zo nauw met elkaar verbonden zouden kunnen zijn. In alle enthousiasme waren we in de overtuiging dat we onze belastingen uiteraard correct dienden te betalen, maar ook niet meer dan dat. Gebruik maken van fiscale gunstmaatregelen wordt vandaag door sommigen in vraag gesteld en is naar hun mening in strijd met het herverdelingsprincipe en derhalve sociaal niet langer gerechtvaardigd. Een opening van het academiejaar gaat nu gepaard met een uiteenzetting door onze eerste Minister die goedlachs komt vertellen dat men door hogere belastingen meer welvaart creëert. Er is zelfs meer. Bij het verlaten van het spreekgestoelte kan de Minister na dergelijke uitspraken nog op een luid applaus van de studenten rekenen. Het inspelen op de emoties van een deel van het kiezerspubliek om hogere belastingen te rechtvaardigen, studenten betalen geen belastingen, is een succes gebleken en de show "can go on". De vraag is alleen of de ouders van deze studenten, die omwille van het gebrek aan degelijk en stipt openbaar vervoer, genoodzaakt zijn om lange files te trotseren om zich met een bedrijfswagen naar het werk te begeven diezelfde mening zijn toegedaan. Niet alleen is ondertussen de productie van bedrijfs-

wagens overgebracht van Genk naar Valencia, bovendien wordt het voordeel voor deze bedrijfswagen aanzienlijk zwaarder belast dan enkele maanden geleden. De emoties die hoog oplaaide bij het sluiten van de fabriek staan in schril contrast met deze van de studenten enkele dagen terug. De tijd heelt nu éénmaal alle wonden.

Terwijl enkele dagen na het openen van het academiejaar vriend en vijand het ermee eens is dat het relanceplan een muis heeft gebaard, zien we onze eerste minister nog diezelfde week glunderen in de nabijheid van onze sportieve helden. Hij heeft ondertussen de berg die de muis heeft gebaard ver achter zich gelaten en is mee op de roze wolk geklommen die na de prestaties van onze Rode Duivels is ontstaan. Het hoeft ons niet te verbazen dat de premier, die samen met andere politici in het zog van onze helden naar Kroatië waren afgereisd, op de vraag van Lukaku: "waar is het feestje"? onmiddellijk in voorbeeldig Nederlands repliceerde "hier is het feestje". De voetbalsupporter zal na het doorspoelen van alle positieve emoties wellicht meer last hebben gehad van zijn kater in Kroatië dan van de muis die de berg in België heeft gebaard.

Ondertussen is de heer Wilfried Martens van ons heengegaan. Op 19 oktober zal van de heer Martens met een Staatsbegrafenis afscheid worden genomen. Het worden zondermeer emotionele momenten waarbij de heer Martens vanop het spreekgestoelte door iedereen zal worden geprezen.

Ook hier heelt de tijd wellicht alle wonden. Alhoewel veel tijd en ruimte tot emotie en medeleven is in deze aan de fiscus niet besteed.

De nabestaanden hebben immers in beginsel slechts 5 maanden tijd om de successieaangifte in te dienen. In een situatie met 3 huwelijken met zowel meerderjarige als minderjarige kinderen uit 2 vorige huwelijken lijkt dit alvast geen sinecure. Kinderen uit een vorig huwelijk worden wettelijk beschermd en het genot van goederen uit de nalatenschap die aan minderjarige kinderen toekomen komt in beginsel toe aan de langstlevende ouder. Maar misschien heeft de heer Martens tijdens zijn leven wat dit betreft wat inspiratie kunnen putten uit de gesprekken met zijn confrater Valkeniers.

De heer Valkeniers werd met éénzelfde problematiek geconfronteerd. Hij wou opnieuw in het huwelijksbootje stappen maar vreesde dat hierdoor moeilijkheden zouden ontstaan met zijn kinderen uit een vorig huwelijk. Om aan zijn probleem tegemoet te komen besloot hij, een voor hem op maat geschreven, wetsvoorstel in te dienen. De "wet Valkeniers" is sinds 2003 een feit.

Maar laat ons, net zoals de heer Wilfried Martens met zijn sprookjeshuwelijk met Miet Smet, in alle schoonheid eindigen met het verhaal van Jan en Griet.

Jan en Griet wonen sinds 40 jaar feitelijk samen in België. Zij hebben geen kinderen en wensen, nu zij de pen-

Dany De Decker
Francisco Javier Cócera Monsálvez

sioenleeftijd hebben bereikt, van hun welverdiende pensioen te genieten in het Zuiden. Zij wensen zich vooraf goed te informeren en zijn ook benieuwd naar de eventuele gevolgen op fiscaal vlak van de plannen die zij hebben. Uit het gesprek blijkt dat zij reeds de nodige maatregelen hebben getroffen om elkaar te beschermen bij het overlijden van één van hen zodat de langstlevende niet in de kou komt te staan. Jan en Griet hadden echter geen rekening gehouden met het feit dat zij, ingevolge een eventuele verhuizing, niet langer konden genieten van het gunstige regime dat Vlaanderen biedt aan samenwonenden. In hun nieuwe thuisland zouden zij immers fiscaal behandeld worden als "vreemden" wat het kostenplaatje aan successierechten voor de langstlevende aanzienlijk kan verzwaren.

5 maanden na het gesprek draagt een sterk geëmotioneerde Jan zijn kersverse bruid Greetje over de drempel van hun nieuwe woning in het verre Zuiden.

Belasting creëert welvaart moet onze op rust gestelde echtgenoot Jan hebben gedacht terwijl hij de champagne ontkurkt en samen met Greetje het glas heft.

Op de achtergrond zingen vrienden in koor: Waar is het feestje? Hier is het feestje.

Voor meer info: www.afyse.es



Café Brasserie Belga
C/ La Niña 9 A, Edif. Apolo V
03710 Calpe (Alicante)
Tel. 965 83 36 81

Open van 9 uur
Keuken open van
11.30 tot 15 uur
Dinsdag: rustdag

dlux bar - restaurant

Avda. Oscar Esplá 8
(in Fundación Frax)
03581 Playa del Albir
Tel. 673 086 266

dagelijks - 10.30 tot 01.00
keuken - 12.30 tot 23.00
maandag gesloten

Restaurante
Nuevo Alcázar
Urbanisatie Panorama - c/ Argentina 2
03580 La Nucia

Open woensdag t/m zondag van 12.30 - 15.30 uur
en 's avonds van 19.00 - 23.00 uur
Maandag en dinsdag gesloten

Iedere middag
speciaal lunchmenu voor 15 euro

Tel. 965 873 208 - www.nuevoalcazar.com

Café & Sal
Cafetería
Restaurante
Bar

Calle Luxemburgo, 2
03710 Calpe
Tel. 96 583 27 95
info@cafeysal.es
www.cafeysal.es

Lunes Cerrado

L'INTERNAZIONALE
caffè qualità esperienza

OUSTAU
restaurante. altaia

C/ Mayor 5. Casco Antiguo. ALTEA. www.oustau.com
Open: dinsdag - zondag 19.00 - 24.00 u. Reservaties: 96 584 20 78

RESTAURANTE **EL CORTIJO**
Belgische keuken
Specialiteit: Côte a l'os, Paling,
Argentijnse Filet Pur

URBANIZACION MARYVILLA 33R
03710 CALPE

Open van 12.00u tot 16.00u
18.30u tot 22.30u
maandag gesloten
elcortijo.restaurant@hotmai.com

Gespecialiseerd in
wielierstages
(vol of half pension)
ook groepen,
feesten,
vergaderingen

Voor reservatie - 628 654 450

RELAJACIÓN
RELAXATION
RELAXATIE



FISIOTERAPIA
PHIOTHERAPY
FYSIOTHERAPIE



SPA PRIVADO
PRIVATE SPA
PRIVE SPA



www.centroazahar.com

U wenst te kopen / huren lange termijn in Spanje?
Informeer u degelijk en laat u degelijk begeleiden

Wenst u over te gaan tot aankoop van een tweede verblijf, of wenst u zich definitief te vestigen of misschien een eigen zaak te beginnen in Spanje? Kopen in Spanje hoeft geen avontuur te zijn vol wilde western-verhalen.

Reeds 30 jaar begeleiden en informeren wij TER PLAATSE geïnteresseerden die zich een tweede verblijf willen aanschaffen of zich volledig in Spanje willen vestigen.

Wij zijn geen immobielkantoor en we kunnen onze klanten dan ook neutraal advies geven.

Aarzel niet om ons VOORAF te raadplegen. Wij begeleiden u vanaf de eerste informatiefase tot en met uw volledige inburgering in Spanje. We beschikken over onze eigen mensen (fiscalisten, juristen,...) om u te informeren over:

- wat de rekening moet mee houden bij aankoop of huur
- voorziet kostenplaatje van een aankoop in Spanje + de jaarlijkse kosten daarna
- informatie betreffende de sociale zekerheid (ziekenfonds,...)
- eigen zaak: wat en hoe?, boekhouding, sociale zekerheid,...

Uw eerste stap: raadpleeg onze website www.oremfi.com

COSTA BLANCA ZUID:

Calle Hermanos Bazán 2 - 03181 Torrevieja

Tel.: 96 571 71 75

info@oremfi.com

COSTA BLANCA NOORD:

Paseo Mediterraneo 1 - 03590 Altea

Tel.: 634 108 603

kelly@oremfi.com



Gestart in 2008, en dankzij ons streven naar de beste prijs/kwaliteit, met een vriendelijke en persoonlijke service, kennen wij een constante groei. In 5 jaar tijd zijn we dan ook uitgegroeid tot een begrip in Albir.

Bij ons kun je terecht voor een heerlijk kopje Illy koffie, een ijskoud pintje San Miguel van't vat of een van de 25 Belgische speciaal bieren.

We zijn trouwens een uniek Trappisten café daar we alle Trappisten op de kaart hebben. En binnenkort ook wel de 8ste Trappist in de familie, Gregorius. Maar meer daarover op onze Facebook pagina.

Onze keuken bestaat hoofdzakelijk uit Belgische en Spaanse gerechten, maar enkel huisbereid en op basis van verse kwaliteitsproducten!

Op onze website vindt u een mooi overzicht van wat we jullie kunnen aanbieden, maar beter vraag je het aan iemand die ons kent, of kom het zelf ontdekken...

Want zoals iedereen weet, papier is gewillig...



Specialiteiten van het huis
TOMATE CREVETTE, ENTRECÔTE, KALFSBIEFSTUK, SPARE RIBS...



Avda Del Albir 68 - El Albir

WWW.UNIVERSALLOUNGEBAR.COM



CAFETERIA - BISTRO - TAVERNE

Chocolates Sven

Onze eerste pralines werden geboren in 1992. Wat als een hobby begon, is uitgegroeid tot een mooie Belgische onderneming aan de Costa Blanca. De eerste pralinewinkel werd geopend op 14 februari 1993 onder de naam "Bombones Sven".

De overheerlijke lekkernijen mogen echte Belgische pralines genoemd worden, omdat ze zijn vervaardigd uit Belgische chocolade. Chocolates Beliber S.L. is een bedrijf in beweging en volgend jaar worden de huisstijl en de winkels in een nieuw modern jasje gestoken.

Dankzij Pralines Sven kan je in Spanje genieten van de zoete Belgische deugd.



Chocolates Sven
Avda. Gabriel Miro 35
Edificio Liberty
03710 Calpe
Tel.: 96 583 59 59
E-mail: chocolates@sven.es
Website: www.sven.es

Zorg nodig & toch op vakantie?



Residencia Ciudad Patricia
senior resort



ZORGHOTEL

- 24 uur - medische zorg
- Rolstoeltoegankelijke kamers
- Eigen Revalidatiecentrum & Privé Spa (Azahar)

Zorghotel Ciudad Patricia
C/ Rumania, 26
03503 - Benidorm - Spain
Tel.: +34 617 760 678
Email: l.bali@ciudadpatricia.com

KOM NAAR CIUDAD PATRICIA!

Hospital Clinica Benidorm

Hospital Clinica Benidorm is een ultra-modern ziekenhuis aan de Costa Blanca in Spanje. Wij zijn uitgerust met de modernste technologie in diagnostiek en behandeling; dit maakt ons tot een voraanstaand bedrijf voor wat betreft investering in technologie. Dankzij de nieuwe Europese zorgwetgeving is het voor patiënten mogelijk geworden zelf te kiezen in welk Europees land men behandeld wil worden; wij beschikken over een professioneel uitgewerkte medische luchtbrug om u, ook als u voorheen nooit in Spanje zou zijn geweest, te behandelen in Benidorm bij een planbare operatie en dit zonder wachtlijsten!!



Avenida Alfonso Puchades 8
03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50
www.clinicabenidorm.com

Het is niet verwonderlijk dat steeds meer Belgische en Nederlandse koppels kiezen



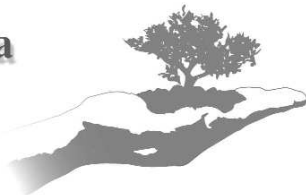
voor de zonzekerheid van een huwelijk aan de Costa Blanca, en omdat vele diensten in Spanje aanzienlijk voordeliger zijn dan in de Benelux, zullen de totale kosten van een droomhuwelijk in Spanje, ondanks de benodigde vluchten en overnachtingen, meestal lager zijn. Een goede voorbereiding en begeleiding door een professionele wedding-planner ter plaatse is echter cruciaal. Uiteraard kennen we de mooiste locaties voor de ceremonie en het feest, alsook voor een unieke foto reportage.

Costa Blanca Events beschikt over een online wedding & budgetplanner waarmee het koppel 24/7 toegang heeft tot het draaiboek, de gemaakte voorbereidingen en boekingen, foto's van de locaties, alsook een gedetailleerd overzicht van de kosten. Zo kan het koppel in alle vertrouwen, en zonder onnodig reizen, alle beslissingen nemen wanneer zij er klaar voor zijn. Dankzij onze relaties kunnen we vaak betere prijzen bedingen en mede dankzij onze prijsgarantie is trouwen in Spanje met de begeleiding en coördinatie door Costa Blanca Events binnen ieders budget mogelijk.

Op onze website www.spanjeevent.org, staat veel info en foto's, en men kan ook live chatten met een weddingplanner om zo onmiddellijk antwoord op alle vragen te krijgen.

Onze gegevens: Costa Blanca Events, Calle La Quilla 22b, 03599 Altea - Spanje
Tel (+34) 965.845.338 / E-mail : info@costablancaevents.org
Website : <http://spanjetrouw.org>

Costa Blanca Export



Costa Blanca Export biedt u een weelde aan gastronomische producten. Artesanale hoge kwaliteitsproducten uit Alicante, bereid volgens aloude recepten.

Olijfolie 'extra virgen' van de bergen rond Alicante, artesanaal 'turrón' (ideaal voor feestdagen) en wijnen, zoals de Fondillón Gran Reserva 1964, zullen u extra doen genieten van uw tafelmomenten.

GSM: 626652824
info@costablancaexport.com
www.costablancaexport.com



De nieuwe Belgische slager in Calpe

Het slagersteam staat alle dagen garant voor topkwaliteit van varkens- kalfs- paarden- en Belgisch rundsvlees.

- ✓ Iedere dag verse salades.
- ✓ Groot assortiment voor de BBQ.
- ✓ Ook maken we fondue, gourmet en koude schotels (met of zonder groenten)



Calle Pintor Sorolla 18,
Edif. Paola V, Calpe
(1e zijstraat aan de droge rivier)
Tel. 96.629.87.85
Open: ma t/m za van 8.30 t/m 14.30
(gesloten op zon- en feestdagen)

Weekblad "de week"



Wilt u de Nederlandsprekende mensen bereiken aan de Costa Blanca? Dan bent u bij 'de week' aan het juiste adres.

'de week' is hét weekblad voor de Nederlanders en Belgen met een wekelijkse oplage van 15.000 exemplaren. Hiermee zijn wij het Nederlandstalig weekblad met de grootste oplage aan de Costa Blanca, verspreid van Denia t/m de omgeving van Torrevieja.

'de week' verschijnt wekelijks en is gratis. Elk nummer bevat een gevarieerd aanbod van artikelen met lokaal nieuws, computer, beleggings, bouwkundige en juridische columns. Ook is er ruimte voor gezondheidstips, recepten, een zeer populair reisrubriek. Tevens bevat 'de week' een TV Gids, met alle Nederlandse en diverse Belgische televisie programma's.

Apartado de Correos 64
03590 Altea
Tel.: 96 584 74 66 (ma. t/m vr. van 10 tot 16 uur)
E-mail: info@deweek.net
Website: www.deweek.net

El Premio is een professionele, onafhankelijke makelaar in Spanje die voor de belangen van de koper opkomt. Wij verkopen geen woningen, wij helpen u de gewenste woning aan te kopen.



Dit doen we door samen met u op zoek te gaan naar de gedroomde woning in ons netwerk van wederverkoop en nieuwbouw.

Hebt u plannen om een woning aan te kopen in Spanje? Dan nodigen wij u graag uit om geheel vrijblijvend contact met ons op te nemen voor een kennismakingsgesprek om uw wensen / eisen door te geven.



El Premio

Tel.: (0034) 674 860 797
Skype: elpremio1
E-mail: info@elpremio.es
website: www.elpremio.es

EURO-CARS LA NUCIA

www.eurocarslanucia.com

Euro-Cars La Nucia is een Belgisch familiebedrijf sinds 1994 aan de Costa Blanca (La Nucia) gevestigd. Onze specialiteit is de aan- en verkoop van bijna nieuwe auto's. Het onderhoud en alle herstelwerkzaamheden worden in onze eigen werkplaats uitgevoerd. Dit alles met een minimum van 1 jaar garantie. Ook zorgen wij voor de technische keuring (ITV) en voor de invoer van uw auto!

Wij zorgen voor alles wat betreft de invoer van uw auto, waaronder de nodige homologaties, betaling van de belastingen, de Spaanse technische keuring (ITV), het afmelden in het land van herkomst, etc. Neem vrijblijvend contact met ons op voor een prijsopgave!

Ctr. Benidorm - La Nucia (CV-70 @ km. 51) 03530 La Nucia
Naast Eldeco en 500m van Supermercado La Nucia

Tel. 966 873 860

Openingsuren:
Maandag tot vrijdag
08.45 — 13.30
16.00 — 19.00



Eurocasa

Door het brede gamma van professionele diensten en unieke producten die Eurocasa aanbiedt, vinden potentiële kopers uw eigendom gemakkelijk terug in deze complexe marktsituatie.

Dankzij de jarenlange ervaring en een grondige kennis van de vastgoedmarkt begeleidt ons team u op een professionele manier in elke te ondernemen stap van het verkoopproces en dit in uw eigen taal.

Eurocasa biedt uw product aan een internationaal clientele aan of helpt u met het vinden van uw droomhuis, uw goede investering of uw ideaal opbrengsthuis. Onze bewezen diensten getuigen van een snelle aanpak van de zoekopdracht naar een geschikte koper, waardoor we kunnen genieten van een goede reputatie in de vastgoedwereld aan de Costa Blanca.

Calle Garganes 5, local 4, 03590 Altea
Tel.: (0034) 96 688 19 88

E-mail: info@euro-casa.info · Website: www.euro-casa.info



Anno 1982

Cafetaria Flandes



Calle La Pinta, 10
03710 Calpe
Tel. 96 583 28 15 (Bakkerij)
Tel. 96 583 74 10 (Cafetaria)

www.flandes.biz
www.pasteleriaflandes.eu

Met deze bon
een extra korting van

15%

op eender welke
verzekering
op de Vlaamse Dag!
Bezoek onze stand.



Ivan Van Kelst

Av. Castellon 5 Edf Sun Sea Travel L7, 03503 Benidorm
Tel. (0034) 96 680 62 65 Mobil: (0034) 659 338 538
E-mail: i.vankelst@generalimediadores.es



ANDALUCIA

RESTAURANTE

Especialidad en
Arroces y Mariscos



"In het vissershaventje van Calpe, met prachtig zicht over de Peñon de Ifach en met directe toegang tot het Cantal Roig-strand, selecteert restaurant Andalucía elke dag de beste vis en zeevruchten. Het uitstekend personeel zal u de specialiteiten van zeevruchten en rijstgerechten aanbieden. Absolute aanrader is de "Arroz de Bogavante" (rijstgerecht met kreeft). Bovendien hebt u keuze uit verschillende salons om te eten of u kunt natuurlijk ook kiezen voor het ruime terras aan de zee."

Het eten wordt bereid door koks die de authentieke Mediterrane keuken geërfd hebben. U zal er de traditionele smaak van de vissersdorpjes van Levante (Spaanse Oostkust) proeven; smaakvolle gastronomie en precies gaar. Laat u ook leiden door het personeel qua desserts: zij stellen u graag het huisgemaakte dessert van de dag voor."

Explanada del Puerto s/n • Calpe (Alicante) • Reservas: **965 83 40 78**
restauranteandalucia@hotmail.com • www.restauranteandalucia.com



Puerto Madero



Geniet van een lekkere
Argentijnse rundvleeschotel
op het strand van Calpe
in een mooie "Chill out" sfeer!
We hebben een grote wijnkelder
met Spaanse en ingevoerde wijnen.
Parkeerplaats.



Avda. Rosa de los Vientos, 16 - Calpe
 Tlf: 96 583 99 60/ 699 528 278
 e-mail: puertomaderocalpe@gmail.com
www.puertomaderocalpe.com

La Mansa

gastrobar



Avda. Rosa de los Vientos, 16 - Tel. 96 587 47 58
 CALPE

Business

■ ■ ■ from Belgium

de ondernemersvereniging

Business from Belgium is samen met een aantal deelnemende leden
aanwezig op de Vlaamse Dag 2013.

U zal daar ook meteen kennis kunnen maken
met de nieuwe brochure met groot aantal nieuwe leden!

www.businessfrombelgium.com



Freddy Elektroreform, een team van professionals onder leiding van Freddy Laleman. Na 25 jaar in de bouw gewerkt te hebben in België vertrok Freddy richting Spanje en heeft nu reeds 10 jaar ervaring in elektriciteit , bouwen en verbouwen hier aan de Costa Blanca.

Ons team bestaat momenteel uit zes gediplomeerde vaklui met specialiteiten in: elektriciteit, vloeren en tegelzetten, loodgieterij, bepleisteren met stuc en metselaars. We beschikken zelfs over een laatste generatie spuitmachine waarmee we monocapa, pleister en cement voor zwembaden spuiten.



Freddy electroreform sl
Ur. alta mira c/Om nr 4
03720 Benissa
tel 0034 648169040
cif ESB 54683347

<https://sites.google>.



Freddy Elektroreform sl, de ideale partner voor mensen die kwaliteit eisen !



Resident zijn of worden in Spanje? Wat zijn de nieuwigheden ?

- *Inschrijving voertuig*
- *Inschrijving of omwisseling rijbewijs*
- *Inschrijving bij de belastingadministratie*

Wat zijn de (nieuwe) fiscale verplichtingen voor residenten ?

Omdat de Spaanse belastingdiensten steeds nauwer toekijken op de naleving van de fiscale wetgeving, de internationale gegevensuitwisseling steeds meer vorm krijgt, en de vereisten op fiscaal vlak de laatste tijd steeds talrijker zijn geworden, geven we u graag een overzicht van wat de verplichtingen zijn en hoe ze te volbrengen:

De jaarlijkse aangifte in de personenbelasting - IRPF (Modelo 100)

De basisregel is dat elke fiscale resident in Spanje, een jaarlijkse aangifte moet doen in de personenbelasting of impuestos sobre la renta de personas físicas (= IRPF). Het is immers het land waar u uw wettelijke (hoofd)verblijfplaats heeft, dat in principe bevoegd is om belastingen te heffen op uw "wereldinkomen", met weliswaar diverse uitzonderingen die voorzien zijn in o.a. dubbelbelastingverdragen. Dat gaat uiteraard over het inkomen uit arbeid of pensioen, maar ook over de inkomsten uit (on)roerende goederen zoals intresten, dividend, huur, gelden, meerwaarden op verkoop van aandelen of onroerende goederen, ...

Vele "buitenlanders" zijn dat in het verleden al dan niet bewust vergeten te doen. De meesten gesterkt door de talrijke verhalen en halve waarheden die daarover de ronde doen. Een veelgehoord verhaal is dat van de "22.000 euro". Valt uw inkomen onder deze drempel dan zou u geen belasting moeten betalen (of aangifte doen). Dit is afkomstig van een uitzondering in de Spaanse fiscale wetgeving. Die stelt dat iedereen verplicht is om een aangifte te doen, tenzij het inkomen lager is dan deze drempel, maar wel enkel mits voldaan wordt aan bepaalde voorwaarden. Eén ervan is dat het inkomen onderworpen moet zijn aan (Spaanse) bedrijfs- of roerende voorheffing. Nu is dat niet zo met buitenlandse pensioenen of spaarinkomsten. Om die reden moeten inkomsten, ook onder die befaamde drempel van 22.000 euro in Spanje wel degelijk worden aangegeven.

Deze aangifte dient te gebeuren **in de loop van de maanden mei en juni**. Als u als resident geen aangifte doet, dan begaat u een overtreding. De Spaanse belastingdienst kan bij controle tot vijf jaar in de tijd terug gaan en de belastingen van al die jaren opeisen, verhoogd met boetes en intresten. Bovendien komen er vroeg of laat vaak ook andere praktische en financiële problemen om de hoek kijken, als u geen aangifte doet.

De belastingverklaring van buitenlandse bezittingen (Modelo 720)

De sinds 2013 nieuwe fiscale verplichting houdt een loutere opgave in van bepaalde buitenlandse bezittingen of tegoeden, waarop geen specifieke belasting wordt geheven. Uiteraard kunnen de

gegevens wel worden gebruikt om de correctheid van uw andere aangiftes na te gaan...

Zonder in detail te treden, moet u deze verklaring indienen van zodra u binnen één van de volgende drie categorieën **buitenlandse bezittingen heeft die de waarde van 50.000 euro overschrijden** (al dan niet als medetitularis, -eigenaar of volmacht-houder). Het gaat over (1) banktegoeden, (2) onroerend goed en rechten daarop, en (3) alle andere rechten en waarden zoals effectenportefeuilles, aandelen in vennootschappen, levensverzekeringen, ...

De verklaring kan enkel elektronisch opgemaakt en moet ingediend worden tijdens de eerste drie maanden van elk kalenderjaar. Wanneer eerder aangegeven bedragen in de daaropvolgende jaren met meer dan 20.000 euro wijzigen, moet u een nieuwe aangifte doen.

Ook hier begaat u uiteraard een overtreding als u uw buitenlands vermogen niet of niet correct aangeeft. De vastgestelde boetes zijn in dit geval bepaald in de wet en bijzonder hoog.

De aangifte in de patrimoniumbelasting (Modelo 714)

Sinds 2013 hebben vele autonome regio's of comunidades beslist om de vrijstelling op te heffen, die de laatste jaren van kracht was op de patrimonium- of vermogensbelasting.

U dient in de Comunidad Valenciana aangifte te doen indien uw totale **persoonlijke wereldvermogen** meer dan 700.000 euro bedraagt, maximaal verhoogd met 300.000 euro voor de Spaanse woning aangegeven als wettelijke verblijfplaats. Op uw vermogen of patrimonium boven deze vrijstellingen wordt dan een aparte belasting geheven, met een tarief, gaande van 0,2% tot 2,5%. Bij deze aangifte worden ook zaken zoals bv. voertuigen, juwelen, kunstwerken of andere waardevolle bezittingen opgenomen in de berekening van het totale vermogen.

De indiening loopt gelijktijdig en op dezelfde wijze als de aangifte in de personenbelasting.

Besluit:

Het is echt van het grootste belang geworden, als u hier meer dan de helft van het jaar aanwezig bent, om u in orde te stellen met de Spaanse administratie, sociale zekerheid en fiscale verplichtingen. Er is geen enkele reden om daar bang voor te zijn, integendeel u zal veel beter beschermd zijn en geruster kunnen slapen.

Bent u geïnteresseerd ? Kom dan zeker naar ons seminarie tijdens de Vlaamse Dag. We zullen er verder uitweiden over deze verschillende stappen en u kan er ook vragen stellen.

Meer info zie www.linkinc.es

LINK INC
GESTORIA

Bent u resident of niet ?

Veel mensen die voor langere tijd aan de Costa Blanca verblijven, vragen zich nog steeds af of ze hier in Spanje resident moeten zijn of niet. De regels zijn nochtans heel simpel: De Spaanse (fiscale) wetgeving zegt dat **iedereen die meer dan 183 dagen per jaar of dus meer dan de helft van het jaar in Spanje verblijft** in principe Spaans resident is en zich als dusdanig dient in te schrijven. De Spaanse administratie wordt consequenter op dit gebied en het komt steeds vaker voor dat mensen bij ons komen aankloppen omdat de belastingdiensten, de politie of de sociale zekerheid hen aanspreken om anomalieën recht te zetten, dikwijls met boetes en achterstallige betalingen als gevolg.

Hieronder een opsomming van de verschillende stappen die moeten gezet worden. **We zullen het vooral hebben over de fiscale verplichtingen.** Voor een meer uitgebreide uiteenzetting over de andere punten verwijzen we graag naar het seminarie dat we zullen geven op de Vlaamse Dag:

Welke papieren moet u hebben bij uw vertrek uit België/Nederland ?

- uw uitschrijving uit de gemeente waar u woont.
- het formulier (S1, E121, E106, ...) dat u toegang verleent tot het Spaanse stelsel van de sociale zekerheid. Voor Belgen aan te vragen bij hun mutualiteit, voor Nederlanders doorgaans bij het CVZ.

Wat zijn de stappen die u in Spanje moet ondernemen ?

- **Inschrijving als resident bij de Politie**
Nieuw, wat betreft de inschrijving als resident, is dat u moet kunnen bewijzen over voldoende inkomsten te beschikken om in het levensonderhoud te voorzien van uzelf en uw familieleden. Daarnaast moet u ook kunnen bewijzen in orde te zijn met de sociale zekerheid of in het bezit te zijn van een privé ziektenkostenverzekering.
- **Inschrijving gemeente of "empadronamiento" waar u gaat wonen**
- **Inschrijving Consulaat van land van herkomst**
- **Inschrijving nationale sociale zekerheid + centro de salud**




Instituto Dental Mediterraneo

+34 96 585 59 94
www.id-mediterraneo.co.uk



**PERSOONLIJK Aangepaste
TANDVERZORGING**

**LAATSTE TECHNOLOGISCHE
ONTWIKKELINGEN**

Onze integrale dienstverlening
maakt het verschil

Hospital IMED Levante

**FRANSE EN BELGISCHE
GERENOMEERDE PROFESSIONALS**

Wij zijn pioniers in
**COMPUTER GESTUURDE
IMPLANTAATCHIRURGIE**

**IMPLANTATEN LAATSTE GENERATIE
AAN BETAALBARE PRIJZEN**

- Gratis offerte
- Ingericht voor mindervaliden
- Onondebroken geopend van 9 tot 17u
- Spoedgevallen



Hospital IMED Levante | C/ Ramón y Cajal, 7 | Benidorm (Alicante) | España
brigitte@id-mediterraneo.com | Contact: Brigitte Martínez



**De lekkerste
vlees- en visgerechten op de grill**
Alle gerechten worden geserveerd
met frietjes, koolsalade en bijpassende saus.
Of u kan gewoon wat drinken aan
onze grote gezellige bar.
Ook take-away.

No Nonsens Bar
Ctra. de Moraira a Calpe 199
(halverwege tussen supermarkten MasyMas en PepeLaSal)
03724 Moraira
Tel. 968 972 472
Dagelijks geopend vanaf 17 u.
Dinsdag gesloten



Welkom bij Restaurant El Toro

In het mooie Calpe aan de Spaanse Costa herkent u Restaurant El Toro aan de gezellige uitstraling. Het terras met zijn rustgevende waterval geven het restaurant een bijzondere sfeer, zelfs als u binnen zit kunt u hier van genieten.

Bij Restaurant El Toro kunt u genieten van een heerlijke steak van de Black Angus USA, ook wel bekend als "De Rolls Royce" onder het vlees, die wordt bereid op onze enorme houtgrill van 4 meter die centraal staat opgesteld. Natuurlijk staat er niet alleen Angus op de kaart, maar ook andere vlees en vis gerechten die op een speciale manier worden bereid. Het Restaurant beschikt over meerdere ruimtes en is zeer geschikt voor besloten diners of feestjes.

Lekker eten en genieten in een ongedwongen sfeer doet u in Restaurant El Toro.

Adva. Jaume 1
La Merced 1
03710 Calpe

Tel 00 34 965 836 088
info@eltoro-restaurant.com
www.eltoro-restaurant.com





GRUPO XANDRATM
VERZEKERINGEN

Meer dan 15 jaar ervaring in verzekeringen.
Gegarandeerd voordelige prijzen voor de beste garanties.
Onmiddellijk telefonische hulp en advies bij schade 24h.
Begeleiding tijdens een schade, natuurrampen, onverzekerde tegenpartij, ...

Via e-mail, fax of telefoon bieden we service aan klanten in heel Spanje. Bezoek onze vernieuwde website!

Bezoek ons beursseminarie om 11.45h: Het kiezen van de juiste ziekte-kostenverzekering in Spanje!

Bezoekers van de beurs:

- Geniet van onze speciale **VIP korting tot 25 %!**
- Breng een kopij van uw huidige polis mee. Spoedig ontvangt u onze offerte met gegarandeerd een betere prijs/dekking/service verhouding!
- Bent u Zurich of DKV klant en wilt u gebruik maken van de service van ons kantoor? Aarzel niet om ons een kopij te bezorgen op de stand (of kantoor).

info@grupoxandra.eu
www.grupoxandra.eu

Dénia Mqués. Campo, 56, 3^a 966 427 536
El Campello Venta la Remuda, 8 965 637 134
Calpe Avda. Europa, 16 608 963 900





De beste beslissing?

Uw huis kopen aan de Costa Blanca/Marina Baixa !!!

Een eigendom aankopen is altijd een belangrijke beslissing, vertrouw in Helemar Mediterranean Properties zodat u kan begeleid worden op een professionele manier, tijdens en na de aankoop.

Helemar Mediterranean Properties

Centro Comercial Arabi Plaza
Alfaz del Pi

C/ Tabarca, Local 26
Heidi Van den Eynde
666 531 608 - 96 687 3809
heid@helemar.es
www.helemar.es

Helemar
Mediterranean Properties

Uw gewicht beheersen, figuurcorrectie, spiermassa en sportprestaties verbeteren. Uitgebalanceerd ontbijten, uw lichaam elke dag voorzien van de ideale brandstof. Wij stellen uw ideaal voedingsprogramma samen.

Lichaamsanalyse en persoonlijke begeleiding.

Gezichts- en lichaamverzorgingsproducten op basis van aloë vera



Rudy Vandemoortele - Rika Seynaeve
calle Xaloc 14, 03710 Calpe
632398901 - 632341513
rudy.vandemoortele@gmail.com
rika.seynaeve@hotmail.com

Himolla Home

DÉ SPECIAALZAAK in zitcomfort aan de Costa Blanca.

Reeds meer dan 15 jaar begeleiden, informeren en helpen Bart & Karen u met het maken van de juiste keuze. Naast het zitcomfort kan u bij hen ook terecht voor alternatief nachtcomfort; waterbedden, gelmatrassen, regelbare visco-matrassen met lucht, en sinds kort 100% eco-matrassen met certificaat.



In de 500m2 grote showroom kan u het dag- en nachtcomfort uitproberen op een aangename manier. U bent van harte welkom!

HIMOLLA HOME Ctra.Nac. 332 (industrialzone t.o. Mercadona)
Ptda. El Planet 159, L1-03590 Altea
Tel. 96-688.11.22 of 639.139.585
info@ecdd.es

Juwelen Reynaert

Sinds 1994 staan we ten dienste van onze klanten. Dankzij het originele concept van open-winkel kan u vrij in- en uit lopen en onze ruime expositie bewonderen. Al onze artikelen zijn duidelijk geprijsd, wat uw keuze enorm vergemakkelijkt.

Bij ons vindt u juwelen in 18 karaat goud, ook in zilver en in staal en een gevarieerd assortiment cultivéparels. Daarnaast hebben we een uitgebreid aanbod uurwerken van de merken PULSAR en LORUS (groep Seiko), het Zwitserse merk Swiss Military HANOWA, het Belgische merk ICE Watch en het Deense merk SKAGEN, en voor de sportliefhebbers: ASICS.

En wat onze klanten vooral op prijs stellen, zijn de diensten van ons atelier. Wij zijn vakmensen: goudsmid, zetter, graveur, ontwerper... Dat betekent dat alle juwelen in een minimum van tijd kunnen aangepast worden aan uw persoonlijke noden. Het is ook mogelijk een uniek stuk te ontwerpen en te vervaardigen.

Uiteraard kan u bij ons ook terecht voor alle herstellingen. Wat het ook is: als het voor u een waarde heeft, proberen wij het te herstellen!



Onze juwelierszaak is gevestigd in de hoofdwinkelstraat van Calpe: Avenida Gabriel Miró nr 8.

La Parada



Elke dag open vanaf 10.00h

Avda. Europa 1
Edif. Etxezuri - local 13, Calpe
Tel. 676 572 257

Mosselhuis

Avda. Europa 1
Edif. Etxezuri - local 12, Calpe



Reserveren:
965 83 28 96
649 783 182

Openingsuren:
Donderdag tot Zondag
12-14.30 u. en 18.30-22 u.
Dinsdag en Woensdag
18.30-22 u.

Standhouders



LIMPEZAS PONIENTE

Schoonmaakbedrijf Limpezas Poniente

U kunt bij ons terecht voor :

- ✓ schoonmaak en onderhoud van woningen, winkelpanden, kantoren en parkings
- ✓ schoonmaak na werken
- ✓ grondige schoonmaak
- ✓ schoonmaak en behandeling van vloeren
- ✓ desinfecteren en behandeling ter bescherming van textiel, stoelen, zetels en tapijten
- ✓ schoonmaken van vensters
- ✓ schoonmaak, desinfecteren en professioneel behandelen met ozon om slechte geuren te verwijderen
- ✓ manuele schoonmaak van auto's interieur en exterieur

Vraag vrijblijvend een prijsopgave.

SERVICIOS Y MANTENIMIENTO PONIENTE, S.L.
C/ CAMPELLO, N° 5 - NAVE G - P.I. DE FINESTRAT
03509 FINESTRAT (ALICANTE)
TLFS. 965-854.389 / 610-675.986
W: www.limpezasponiente.com
E: info@limpezasponiente.com



Blijft u gerust zitten, we zijn ermee bezig.



Terwijl u geniet, zorgen wij ervoor dat u in orde bent met uw sociale zekerheid, uw rijbewijs, uw belastingsaangifte, ... kortom met uw volledige administratie hier aan de Costa Blanca.

Contacteer ons vrijblijvend.

+34 658114359
+34 646378526

LINK INC
GESTORÍA

Zorgeloos doorheen de Spaanse administratie!

www.linkinc.es - info@linkinc.es

Localtours

We zijn gespecialiseerd in de organisatie van lokale excursies langs de Costa Blanca, van Torrevieja tot Denia. De meeste touroperators die in dit gebied werkzaam zijn, alsook hotels, campings, reisbureaus, etc ... hebben ons hun vertrouwen geschonken en bieden onze excursies aan hun klanten aan.

Local Tours stelt een jong, dynamisch en verantwoordelijk team ter beschikking van zijn klanten. Wij bieden reizen in moderne touringcars, voorzien van een maximum aan comfort en veiligheid met vriendelijke professionele chauffeurs aan.

Ook onze reisleiders zijn gekozen na een uitvoerige selectie, omwille van hun menselijke kwaliteiten, hun beheersing van meerdere talen en uitstekende persoonlijke service. Dit alles met het doel voor ogen jullie reis prettig en aangenaam te laten verlopen en jullie met volle teugen van jullie uitstap te laten genieten.

Wij nodigen jullie uit om vertrouwen in onze diensten te schenken en aan één van onze uitstappen deel te nemen...

Calle Esperanto, Edificio Zeus local 11, 03503 BENIDORM (Alicante)
Tel: 902 00 29 19

E-mail: info@localtours.es
Website: www.localtours.es

Nu ook Jet Air Fly tickets
Luchthavenvervoer aan 9,75 €

Welkom bij Marco Polo Expediciones, het toonaangevende Outdooractiviteiten- en Eventsbedrijf aan de Costa Blanca. We bieden een wekelijks programma aan met jeepsafaris, fietstochten, kayaken, jetski, paardrijden, reuze catamaran, paintballing, zeiltochten, diepzeeduiken nordic walking... Voor kleine en grote gezelschappen is de keuze à la carte: vissen op zee, helicopter- en ballonvluchten, parapente, telebestuurde zeilbootjes, rollerskate en op maat gemaakte "teambuildingactiviteiten". Onze creativiteit en originaliteit begint met de fantasie van onze klant.



Daarnaast is Marco Polo ook het grootste verhuurbedrijf van twee- en kleine vierwielaars zoals racefietsen, mountainbikes, stadsfietsen, elektrische fietsen, scooters en quads. Wij verhuren ook allerhande boten met of zonder skipper.



Zoekt u een Officiële Gids (Comunidad Valenciana), een appartement, hotelletje of een leuke Bed en Breakfast in de bergen: als reisagentschap hebben wij voor u het beste aanbod aan de scherpste prijzen!

Marc Dobbelaere, directeur
www.marcopolo-exp.es
0034 655879711
Av. De Europa 5, Benidorm

Heb je weinig tijd om je te verzorgen?

We nodigen u uit om gratis deel te nemen aan de schoonheidslessen die onze consultants u aanbieden.

Kom langs onze Mary Kay stand en laat je handen en lippen lekker verwennen.

MARY KAY



Knip dit bonnetje uit en je krijgt bij het boeken van een gratis gepersonaliseerde schoonheids- en maquilage les een handcrème als geschenk.



KOPEN, VERKOPEN, INVESTEREN ?

KIES VOOR PERSOONLIJKE
BEGELEIDING

Kom langs en maak kennis met oprichters en medewerkers



Het beste advies vanuit onze ervaring als makelaar in België en vanuit het opbouwen van een internationaal klantenbestand met 11 bedrijfsjaren in ons immokantoor in Spanje

WWW.MAX-VILLAS.EU



Benissa Moraira Calpe Altea Jalon Albir...

info@max-villas.eu 0034 966.499.098
Avd. La Marina, Esq. Calle Segol,
Benissa, Alicante, Spanje



Vastgoedprijzen: hebben we de bodem bereikt?

De financiële crisis, gestart in Amerika 2008, heeft tot op heden nog steeds zware gevolgen. Faling van banken, stijging van de overheidsschulden, een grote impact in Italië, Griekenland, Portugal en, ja, ook in Spanje,....

Slecht nieuws voor de Costa Blanca

Zware klappen voor de Spaanse vastgoedmarkt? Jazeker! Prijsdalingen tot 50% zijn eerder de regel dan de uitzondering. Niet alleen de prijzen zakken, mensen worden uit hun huizen gezet en de banken moeten aan de bedelstaf bij de overheid.

Licht aan het einde van de tunnel

We zijn het erover eens: 2008 - 2012 was geen "zonnige" periode voor de Spaanse vastgoedmarkt, doch zijn er zeker tekenen van licht herstel. Waar verliezers zijn - de Spaanse bevolking, huiseigenaars, jongeren.... - zijn doorgaans ook winnaars. Door de grote interesse van buitenlanders (Belgen, Noren, Nederlanders,...) lijkt het slechtste achter de rug. Er is zelfs sprake van een lichte stijging van de vastgoedprijzen in de laatste 6 maanden. De tijd om

te investeren aan de Costa Blanca is aangebroken! Of toch niet?

Begeleiding? Noodzaak!

Een woning kopen of investeren in vastgoed in eigen land is al geen sinecure. In het buitenland zijn de risico's minstens even groot en voor wie de markt en de plaatselijke wetten en regels niet kent, kan deze opdracht uitdraaien op een ware lijdensweg. Uw makelaar is verdwenen en is er met uw voorschot vandoor. U hebt een bouwgrond aangekocht die achteraf in een bosgebied bleek te liggen waar bouwen verboden is. U kocht een appartement dat eigenlijk al aan iemand anders verkocht werd. De verhalen die u af en toe leest of hoort zijn geen urban legends maar jammer genoeg de harde realiteit voor mensen die zich niet laten begeleiden. Een droom mag geen nachtmerrie worden!

Vragen... en antwoorden?

Kortom, er zijn nog heel wat vragen, maar zijn er ook antwoorden? De antwoorden op heel wat vragen krijgt u te horen tijdens de Oremfi-infosessie "Vastgoedprijzen aan de Costa Blanca: is de crisis voorbij?" op de Vlaamse Dag.

Oremfi verzekerings- en dienstenkantoor nu ook in Altea...

Oremfi bestaat reeds 30 jaar en is de referentie in zijn soort aan de Costa Blanca. Vanaf oktober 2013 is er ook een kantoor in Altea. Van aanvraag nie-nummer, verzekeringen en allerhande administratie tot complexe successie- en overdrachtsituaties.



Meer info zie www.oremfilevante.com



Wat hebt u nodig om uw onderneming te leiden en om de Internet-mogelijkheden optimaal te benutten?

U denkt dan ongetwijfeld aan professionele webspecialisten, professionelen qua grafisch ontwerp, programmeurs voor de ontwikkeling van toepassingen,... en dit alles natuurlijk met een lange, professionele ervaring.

Voeg hierbij nog een intense passie voor wat ze doen, permanente illusie om bij te leren en genoeg flexibiliteit om zich aan te passen aan uw project.

Dat... dat is **Redjinn**.

webdesign

grafisch ontwerp

toepassingen

programmeren

e-learning

Want uw project is te waardevol om in gelijk welke handen te vallen.

www.redjinn.com

info@redjinn.com

Tel. 628.674.673

Overwinteren aan de Costa Blanca? Dat kan met Anneke Integral Care Services



Lisette de Leeuw-Kessels, (1960), is directeur/eigenaar van Anneke Integral Care Services, hoofdzetel Alfaz del Pi. Zij coördineert sinds 1996 thuis- en verpleeghuiszorg aan de Costa Blanca en heeft sinds 2001 haar eigen bedrijf: Anneke Integral Care Services SL. Het bedrijf kent in totaal 60 medewerkers waaronder hoofdzakelijk Nederlanders, Belgen, Engelsen en Spanjaarden.

Wie vakantie houdt of wil overwinteren aan de Costa Blanca maar wel enige, of veel, hulp behoeft bij bijvoorbeeld persoonlijke verzorging of verpleging hoeft daarvoor niet in België te blijven of speciaal iemand daarvoor mee te nemen op vakantie. Een telefoontje naar Anneke Integral Care Services is voldoende om zorg te krijgen!

Aan de Middellandse Zee ter hoogte van de Costa Blanca en natuurlijk ook zuidelijker zijn de winters mild en zacht, veelal lente-achtig met temperaturen overdag tegen of rond de 20 graden en ook het zonnetje laat zich veelvuldig zien. Het licht, de warmte en het buitenleven ook in de winter maakt dat mensen zich hierdoor veel beter voelen dan bijvoorbeeld in België en Nederland.

Niettemin kunnen al die prettige omstandigheden niet altijd wegnemen dat er dan helemaal geen hulp meer nodig is.

Anneke Integral Care Services is de grootste Nederlandstalige zorgaanbieder in Spanje. Met rond 60 medewerkers biedt Anneke professionele verzorging en verpleging thuis of op het vakantieadres, door gekwalificeerd en vertrouwd personeel. Ze bestrijkt de hele Costa Blanca, dat wil zeggen tussen Denia en Torrevieja, overal kunt u thuiszorg krijgen.

Om het zowel cliënten als medewerkers zo comfortabel mogelijk te maken heeft Anneke een groot magazijn met hulpmiddelen die u kunt huren, niet alleen rolstoelen of rollators maar ook tilliften en hoog/laagbedden en vele andere hulpmiddelen zijn aanwezig. Voorts kunt u ook een beroep doen op een van de rolstoelbussen voor vervoer van en naar de luchthaven of gewoon voor eens een dagje uit.

Anneke ICS heeft ook een eigen verpleeg- en verzorgingshuis inclusief dagbehandeling. Anneke Residence is een kleinschalig verpleeghuis en verzorgingshuis gelegen in Alfaz del Pi (op 5 km van Benidorm en Altea)

Anneke Residence behoort sinds 2007 tot Anneke Integral Care Services.

Voor diegenen die bijvoorbeeld tijdens hun verblijf hier een ongeval krijgen en niet meteen terug kunnen naar hun vakantieadres, denk aan gebroken heup en tijdelijk niet meer trappen kunnen lopen, biedt Anneke Residence een uitstekende revalidatie door deskundige medewerkers die ervoor zorgen dat mensen weer snel op de been worden geholpen en terug naar huis kunnen.

Ook opvang van een partner wanneer de verzorgende helft iets overkomt behoort tot de mogelijkheden.

Anneke Integral Care Services heeft in de loop der jaren een goede naam opgebouwd en biedt professionele en vertrouwde zorg.

Het is de enige Nederlandstalige zorgorganisatie aan de Costa Blanca met een ISO kwaliteitscertificaat.

Heeft u hulp nodig dan is een telefoontje genoeg. Wachtlijsten kennen ze niet. Het team van Anneke Integral

Care Services staat ervoor garant dat alles goed en snel voor u geregeld wordt.

www.anneke.es

WWW.ANNEKE.ES - INFO@ANNEKE.ES - T (+34) 966.814.034 (24 UUR)

- THUISZORG & VERPLEEGHUISZORG
- HOMECARE & NURSING HOME
- HEIM PFLEGE & PFLEGE HEIM
- SYKE- OG ALDERSHJEM & HJEMMETJENESTE

“de week” bestaat 10 jaar

Weet u het nog? Het prille begin van 'de week'? Wij gingen destijds van start met 28 pagina's en een oplage van 5000 exemplaren en 'de week' werd met veel enthousiasme ontvangen. De oplage is inmiddels gegroeid naar 15.000 exemplaren per week en het aantal pagina's naar 64, in drukke tijden zelfs 72 pagina's. Het team achter 'de week' is nog altijd hetzelfde en daarin schuilt volgens ons ook de kracht van het blad.

Ondanks de economische crisis merken wij dat ondernemers blijven geloven in de kracht van adverteren en massaal voor 'de week' kiezen vanwege de uitstekende respons. Uitgeefster Barbara Martens wil dan ook via deze weg alle adverteerders en uiteraard ook de lezers bedanken.

Wij zien de toekomst met vertrouwen tegemoet en blijven ons inzetten om ervoor te zorgen dat uw gratis weekblad zoals altijd elke week voor u klaarligt.

Tel. 96 584 74 66 - info@deweek.net - www.deweek.net



Tandartspraktijk

CENTRO-DENTAL.EU

ALTEA LA VELLA MORAIRA

Specialisaties

- Cosmetische tandheelkunde
- Protheses - Kroon- en brugwerk
- Gebitsanering
- Gebitsverzorging
- Professionele gebitsreiniging
- Parodontologie
- Prothetische tandheelkunde
- Professioneel advies en begeleiding

Altea la Vella
Ctra. de Callosa 21,
Edificio Altea la Vella
Tel.: 96 584 75 34

Moraira
Ctra. Moraira- Benitachell -
Los Pinos 14 local 24
(naast GlobalCars)
Tel.: 96 574 33 30



INTECNO CLIMA

FAVERÉ

CALEFACCION CENTRAL - AIRE ACONDICIONADO

PROJECTEN - INSTALLATIES

- Gepersonaliseerde offertes · WTH Vloerverwarming
- Centrale verwarming · Gasinstallaties
- Thermische zonneënergie · Airconditioning warm & koud
- Drinkbaar water systemen · Onderhoudscontracten
- Officiële technische dienst



Openingstijden: maandag tot vrijdag
Van 9.30-14.00 uur. Namiddag op afspraak



Ctra. Nacional 332 - Pda. Cap Negret, 17 - Edif. Costa Bella, Local 12
03590 ALTEA (Alicante)
TEL.: 965 84 32 14 - Fax.: 966 88 14 32
management@intecnoclima.com www.intecnoclima.com

PHARMACIA INMOBILIARIA C. DENTAL
INTECNO CLIMA
N-332 H. CAP NEGRET
← CALPE ALTEA →

RESTAURANT
't Pompierke

Specialiteiten:
verse paling
verse noordzeegarnalen
heerlijk mals rundsvlees

Paseo Maritimo
Cala Calalga
03710 Calpe

Tel – Restaurant : (+34) 965 83 66 62
Mobiel: (+34) 699 62 63 62
Tel – vanuit België : 09 298 01 93
Tel – vanuit Nederland : + 32 9 298 01 93
Email: pompierke.spanje@hotmail.be




De voordelen van een binnenhuisarchitect

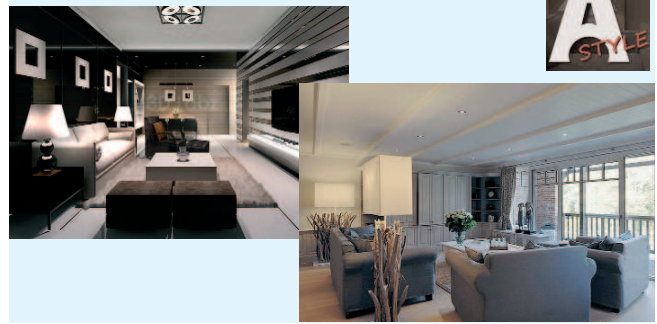
Het inrichten van een huis is niet zomaar gedaan. Er zijn veel dingen waar aan gedacht moet worden en dat kan best veel tijd kosten. Een binnenhuisarchitect is op de hoogte van de laatste trends, ontwikkelingen en oplossingen waardoor hij of zij een unieke ruimte kan creëren. Een binnenhuisarchitect heeft kennis van efficiënt ruimtegebruik, de indeling, verlichting, het combineren van kleuren en materialen, maar ook over dingen die vaak over het hoofd gezien worden als mensen zelf aan de slag gaan.

belangrijk dat de kleuren en materialen goed op elkaar afgestemd zijn zodat het de sfeer uitstraalt die gewenst is. Een binnenhuisarchitect kan 3D ontwerpen laten zien, zodat u een idee krijgt van hoe het er uit komt te zien. Ook heeft hij of zij vakmensen in dienst en contact met fabrikanten en kan makkelijk informatie opvragen en bestellen, waardoor er tijd bespaard wordt.

Door een binnenhuisarchitect in te schakelen, worden er veel minder fouten gemaakt en u krijgt er een uniek interieur voor terug.

Een binnenhuisarchitect kan u dus goed helpen bij het inrichten en decoreren van het huis. Het is

Meer info zie www.astyle-altea.com



Euro Clínica Mediterráneo

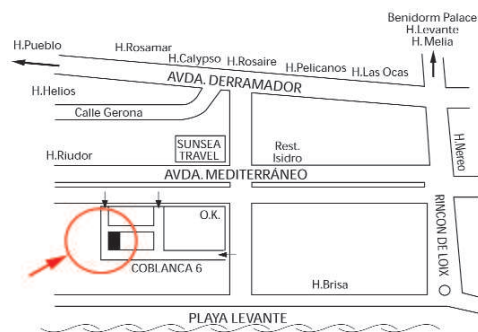
Dr. Hilde Buyse

Belgische huisarts

spreekuur
maandag tot vrijdag:
09.30 tot 12.00u
15.30 tot 17.00u
zaterdag:
10.30 tot 12.00u

U kunt bij ons ook terecht voor :

- **INR tests**
- **Medische pedicure**
 - Evi De Neve
 - afspraak: 0034 609 742 761
- **Fysiotherapie**
 - Petra Van Dooren
 - afspraak: 0034 660 992 594



Euro Clínica Mediterráneo

Avenida Mediterraneo 58,
onderin edif. Coblanca 6
03503 Benidorm Tel.: 0034 620 234 634

huisbezoek : 620 234 634

MOL CARGO

**WEKELIJKS TRANSPORT VAN NL - BE - ES
VAN ÉÉN TOT 24.000KG!
MOTOREN - AUTO'S - PAKETTEN - ENZ.**

Nu ook in de regio Torrevieja

Leveringen op maandag en donderdag
Tevens depot in Gent

Tel.: +34 670 613 708 (Mart - nederlandstalig)
pieter@molcargo.com

Oremfi viert zijn 30ste verjaardag en blijft groeien!

Nu ook uw verzekerings- en dienstenkantoor in Altea...

Oremfi breidt uit naar Altea. Naast de bestaande diensten zal **Tony Gillis** u ook bijstaan als specialist in de Belgische en Nederlandse fiscaliteit en successieproblematiek, ook bij bv. nieuwe samengestelde gezinnen en complexe erfenissituaties.

Met sterke partners zoals **BFO** gaan wij op zoek naar dé oplossing voor u.

Tony is te bereiken op n° +34 634 108 603 of via tony@oremfi.com. Hij is ook elke dinsdag op het kantoor van Oremfi in Torrevieja.

Kantoor Altea:
Paseo Mediterráneo 1 - 03590 Altea
Ma - vrij 10u00 tot 14u00 en op afspraak
Tel. +34 634 108 603
tony@oremfi.com
www.oremfilevante.com



Region Sur Alimentos

Angusvlees & Argentijnse wijnen

www.vinosdeargentina.es
tel. 615 646 024



SabadellSolbank



De bank die u van dienst is alsof u thuis bent



Kantoor



902 343 999



bancosabadell.mobi



bancosabadell.com

Sabor a Calpe

Gastronomie in Calpe



AEHCALP
ASOCIACIÓN DE EMPRESARIOS DE HOSTELERÍA DE CALPE

La Tartana

Restaurante - Pizzeria

966 888 660

babbasennasi@hotmail.com

www.latartanaaltea.com

open: 12-24 u zomer

12-16 en 19-22 u winter

Puerto Deportivo Luis Campomanes, 10 · 03590 ALTEA (Alicante)



PUB El Bar

Elke dag open om 16.00u behalve woensdag

www.facebook.com/pages/El-Bar/33451753581

Pto. Campomanes L.11 - 03590 Altea (Alicante)

VUELTA TURISTICA  **Fietsvakanties en wielerstages aan de Costa Blanca**

Onder begeleiding van ex-wielrenner Patrick Deneut.

Wat biedt Vuelta-Turística tijdens de Vlaamse Dag?

- Outlet Vuelta-Turística wielerkledij nu alles aan 20 euro.
- Tweedehands carbon racefietsen aan 950 euro.

Naast ons wekelijks fietsprogramma bieden wij verder aan:

- Begeleide fietsweek tijdens de kerstvakantie.
- 7 daagse trektocht mei 2014.
- Trofeo V vindt plaats in oktober 2014.
- Verhuur van carbon racefietsen.



Info & reservatie: Deneut Patrick 0034 648 252 967
www.vuelta-turistica.com / info@vueltaturistica.com

ZEBRA FASHION 

Zebra Fashion is een boetiek in Belgische uitbating.
 Wij hebben dames- en herenkleding voor ieders budget.
 Ook mode voor dames met een maatje meer.
 Danny en Sabine nodigen u uit om eens een kijkje te komen nemen.
 Bij ons wordt u met de glimlach bediend door ons verkoopsteam:
 Carol- Ann, Peter, Diane en Katja.

Zebra Fashion
 Avda. del Albir 48, Albir
 Maandag t/m zaterdag van 10.00 tot 19.00 u
 Zondag van 10.30 tot 14.30 u.

Modeshow op de Vlaamse Dag van 14.00 tot 14.30 u.

Op vertoon van de beurskrant 10% korting
 (geldig tot 31/12/13)

Vlaamse Vriendenkring Benidorm



Hier krijg je een helpende hand!

www.vvbenidorm.be
 GSM 0032 479 79 90 49

Las Amistades Belgas de Levante

Belgische Club in Calpe



Activiteiten: Bibliotheek - Internet
 Hulp bij informatica - Uitstappen en reizen
 Wandelingen - Maandelijks diner - Tafeltennis
 Calle La Niña 25 (droge rivier), Calpe
 Voorzitster: Rita Van Poyer
 tel. +34 96 583 58 84

Asistencia a Belgas en Benidorm



asbelgasbenidorm@gmail.com
 Tel.: (+34) 96 585 94 00

Behulpzaam voor alle Belgen, 24u op 24 u
 (Aptdo correos nº 5009 - 03508 Benidorm
 C/. Castellón 5 - (P. 1 - P. 5)
 03503 Benidorm

Na thrillers, nu de feestneus op

Hugo Renaerts, ondertussen bekend om zijn thrillers, een genre waarin al acht boeken van zijn hand verschenen, heeft zijn auteursactiviteit verlegd naar een ander onderwerp: de Costa Blanca, zijn geschiedenis en cultuur.

Zijn meer dan dertig jaar ervaring als journalist in deze streek heeft hem een grondige kennis opgebracht, vooral dan van de provincie Alicante, die hij al van noord naar zuid en van oost naar west doorkruiste, niet alleen over geasfalteerde rijwegen, maar ook over de kleinste bergpaadjes, niet alleen langs de grote steden en monumenten, maar ook langs piepkleine afgelegen dorpjes.

Zijn boek 'Mysterieuze Costa Blanca' verscheen in afleveringen op de website van 'Vlamingen in de Wereld' en is nu ook gedrukt verkrijgbaar in katenvorm (A4) op bestelling bij de schrijver zelf. Het is een ongewone reis door de provincie Alicante, aan de hand van vreemde gebeurtenissen, legendes en overleveringen, die de lezer op een originele manier laat kennis maken met een aantal dorpen en steden in de provincie. Niet alleen een gids, maar ook aangename lectuur.

Nu staat ook het boek 'Spanecdotes' in afleveringen op die website en zal daarna ook verkrijgbaar zijn als e-boek en in gedrukte vorm. Spanecdotes zijn niet alleen anecdotes uit 33 jaar ervaring in Spanje en vooral de Costa Blanca, maar de schrijver grijpt regelmatig naar historische achtergronden om de evolutie in dit land beter te begrijpen en wie weet, te waarderen. Een boek met voldoende humor en satire, soms sarcasme, een genre dat

iedereen bekend is uit zijn talloze columns in 'Bij Ons' en 'Hallo'.

Ondertussen verscheen ook 'Onbekende plekken in de provincie Alicante', momenteel alleen verkrijgbaar in katenvorm bij de schrijver zelf. Het is een ontdekkingstocht door de provincie Alicante naar plekken die nooit of heel zelden genoemd worden in de vele reisgidsen over de Costa Blanca, maar die toch de moeite van een bezoek waard zijn en waar men gemakkelijk met de auto kan komen.

In januari verschijnt dan bij uitgeverij Free Musketeers het volgende werk van Hugo Renaerts: Spaanse feesten gezien door Belgische ogen, met een voorwoord door de Belgische consul in Alicante. De auteur maakte in al die jaren haast alle feesten mee in de provincie en op een ludieke manier beschrijft hij die, maar gaat daarnaast ook op zoek naar de oorsprong en de ontwikkeling van die feesten en hoe die in grote Spaanse steden worden gevierd. Onderhoudend en leerrijk tegelijk. Op de Vlaamse dag, die dit jaar op 23 november wordt gehouden, signeert Renaerts niet alleen zijn boeken, maar geeft hij ook een lezing over die feesten. Doorspekt met anecdotes uiteraard, want wie een Spaans feest mee beleeft van binnenuit, valt als buitenlander van de ene verrassing in de andere, maar leert ook dat de gastvrijheid van de



Spanjaard tot ongekende hoogten kan stijgen. Crisis of geen crisis, de feesten moeten gewoon doorgaan, want er zijn zoveel heiligen te vieren en voor de Spanjaard is het toch zo jammer dat er maar een duizendtal heiligen zijn. Maar dat vormt geen probleem. De Spanjaard lost dat heel filosofisch op: 'Is het vandaag geen feest? Laat ons dat vieren!'



Single component moisture curing polyureas

Best performing corrosion resistant coatings

Heavy duty protection for industrial, chemical, marine and offshore applications

www.mcucoatings.com
info@mcucoatings.com

Doyouwanna Paragliding Service
Tandem Flights
Alicante
606 781 180
www.doyouwanna.net

be HOUSING
Gemeubelde Appartementen
Your home in Belgium
Per dag, per week, per maand
600 comfortabele flats in Brussel, Leuven, Antwerpen, Brugge, Blankenberge

Azull
Gezien op VTM
Belgen verkopen @ Belgen
Koop in vertrouwen in uw eigen taal.
Kantoren in België en Spanje.
Bel ons voor een informatiegesprek.
Passionate about property & people
tania@azull.info - www.azull.info - +32 3 3853736

Radio Costa International
101.2 FM
Orihuela Costa - Torrevieja - Guardamar - La Marina

CRISTALERIA JJ
Voor al uw glaswerk zoals dubbel glas, isolatieglas, glazen douchewand, glazen trapleuning, glazen deuren, gelakt glas in trendy kleuren, ...
Cristaleria J.J., SL
C/ Alicante - Poligono Ind. La Cala - 03509 Finestrat
Tel. 96/585 64 09
cristaleriajj@cristaleriajj.com
http://www.cristaleriajj.com

VIVEROS VERDEJOYOSA
Tuincentrum
- Planten eigen kweek
- Tuinaanleg -en onderhoud
Gratis prijsofferte
GSM 622.623.873
E-mail: demoorrob@gmail.com
Partida Torres, 22
03570 Villajoyosa

www.viw-costablanca.com

De website van Vlamingen in de Wereld - Costa Blanca

Alex scoort alwéér met Vermogensbeheer!



- **Altijd en overal inzage in uw beleggingsportefeuille**
- **Actief beheer met dagelijkse analyse**
- **Zit de beurs tegen, dan beleggen we even niet in aandelen**
- **En, een behaald rendement van +50%***

* over een periode van 5 jaar
sept. 2008 - sept. 2013, Behoedzaam profiel
De waarde van uw belegging kan fluctueren.
In het verleden behaalde resultaten bieden geen
garantie voor de toekomst.

Bekijk onze resultaten. Bij Alex weten we wat we doen.

Uiteindelijk draait het bij vermogensbeheer om het resultaat. Al vanaf de oprichting behaalt Alex Vermogensbeheer goede resultaten. De Euro Stoxx Total Market Index Total Return scoorde +1% in dezelfde periode (sept. 2008 tot sept. 2013, behoedzaam profiel) en werd dus met glans verslagen.

Onze strategie is actief beheer; dagelijks inspelen op kansen maar ook actie ondernemen als de risico's toenemen. We combineren dus vermogensbehoud met vermogensgroei.

Scoor ook met uw vermogen en neem contact met ons op.

Meer informatie over Alex:

www.alexspanje.com, info@alexspanje.com of bel +34 952 924 011

Bezoek ons op 23 november tijdens de Vlaamse Dag in Calpe.

In onze 'Even lekker zitten lounge' kunt u uitrusten, met ons kennismaken en ons al uw beleggingsvragen stellen.

